



Benvenuto in Italia,

ti scriviamo queste poche righe di presentazione di quella che è la TUA associazione.

Dal 1968 in Italia è presente un'Associazione di categoria che rappresenta tutti i calciatori. L'Associazione Italiana Calciatori dal 1968 associa, infatti, i calciatori professionisti e dal 2000 anche i calciatori dilettanti, le calciatrici e i calciatori del calcio a 5, Con più di 16.000 associati, è l'unica Associazione di categoria presente in Italia.

AIC fa parte di FIFpro, il sindacato mondiale dei calciatori, del quale fanno parte le Associazioni di categoria della maggior parte dei Paesi nel mondo.

In ogni squadra è presente il Rappresentante AIC, spesso il tuo capitano o uno dei veterani, che è il punto di riferimento per tutti gli associati della squadra e il tramite preposto per le comunicazioni con la struttura dell'Associazione.

L'attuale Consiglio Direttivo è presieduto da Damiano Tommasi, Presidente AIC dal 2011. Di seguito potrai conoscere i componenti del Consiglio Direttivo che rappresentano tutte le categorie di associati: Serie A, Serie B, Lega Pro, Dilettanti, Calcio a 5 e Calcio Femminile.

Tra i servizi offerti dall'AIC sicuramente potranno essere di tuo interesse:

- ✓ **Assistenza legale** tramite l'Ufficio Legale dell'Associazione e i suoi Avvocati Fiduciari su tutto il territorio nazionale;
- ✓ **Consulenza previdenziale** e gestione dell'accantonamento al Fondo di Fine Carriera*;
- ✓ Abbonamento gratuito all'**App di Wyscout** con fruibilità personalizzata del servizio di Video Analysis conosciuta a livello internazionale;
- ✓ Servizi e scontistica applicata dai partner (www.assocalciatori.it) in ambito **medico e assicurativo**, dal Credito sportivo;
- ✓ Percorsi di **formazione** post-carriera e per calciatori in attività;
- ✓ Collegamento con l'Associazione calciatori del tuo Paese d'origine (o di tua ultima provenienza) per chiarimenti e/o problematiche di qualsiasi natura.

L'iscrizione annuale all'AIC ti darà la possibilità di usufruire di tutto ciò e di altre attività che potrai approfondire nel sito istituzionale www.assocalciatori.it o chiedendo informazioni al numero. +39.0444.233233.

Come avrai modo di vedere sarà semplice stabilire un contatto diretto con AIC e con i collaboratori che sono in contatto continuo con i rappresentanti di squadra per aggiornamenti e/o problematiche che possono sorgere durante la stagione.

La massima disponibilità di AIC è garantita dal fatto che è **l'Associazione dei Calciatori**, nata dalla volontà dei calciatori della nazionale nel lontano 1968 e da allora al servizio di questa professione tanto bella quanto piena di insidie personali e professionali.

Buona permanenza nel nostro Paese, in bocca al lupo per il tuo lavoro e grazie per l'ascolto. Ti aspettiamo tra i nostri associati!

* ogni anno vengono accantonati dallo stipendio delle somme che potrai ritirare una volta concluso il contratto con la società sportiva in Italia. Ricorda che le cifre accantonate andranno richieste al Fondo.



Welcome to Italy!

We are sending you a few lines to introduce YOUR association.

Italy has had an Association representing all its football players since 1968. From that year, the Associazione Italiana Calciatori – Italian Footballers’ Association – has united all professional players and in 2000 it extended its scope to include also amateurs, women and five-a-side players. With more than 16,000 members, it is the only footballers’ association in Italy.

AIC forms part of FIFpro, the worldwide players’ union, of which the players’ associations of most countries of the world are members.

Every team has an AIC Representative, often your team captain or one of the older players, who is the contact person for all team members and represents the team with the Association management.

The present Management Council is chaired by Damiano Tommasi, AIC President since 2011. Later, you can get to know the members of the Management Council who represent all categories of members: *Serie A*, *Serie B*, *Lega Pro*, Amateurs, Five-a-side football and women’s football.

Some of the services of interest offered by AIC:

- ✓ **Legal assistance** throughout Italy by way of the Association’s legal office and its lawyers;
- ✓ **Pension advice** and management of contributions to the end of service fund*;
- ✓ Free subscription to the **Wyscout App** with personalised use of the internationally-famous Video Analysis service;
- ✓ Services and discounts applied by partners (www.assocalciatori.it) for **medical care and insurance**, by the bank *Istituto di Credito Sportivo*;
- ✓ Post-career and business **training courses**;
- ✓ Contact with the footballers’ Association of your own country (or the country where you played last) for clarification and/or assistance with problems of any kind.

Annual membership of the AIC will give you access to all of the above and many other activities which you can see in more detail on the website www.assocalciatori.it or you can request information calling +39.0444.233233.

As you will see, it is easy to make direct contact with AIC and its agents who are in continuous contact with team representatives for news and/or problems which can arise during the season.

The AIC can assure you of its availability because it is the **Footballers’ Association** created by the Italian national team as long ago as 1968 and from then on has been at the service of this wonderful profession which, however, is also full of personal and professional pitfalls.

Enjoy your stay in Italy, good luck with your work here and thanks for your attention.
We hope to see you among our members!

* Each year amounts are put aside from your salary which you can withdraw once your contract with the Italian club ends. Remember that the amounts set aside must be requested from the fund.



Bienvenido a Italia.

Te escribimos estas pocas líneas de presentación de lo que es TU asociación.

Desde 1968, en Italia existe una Asociación de categoría que representa a todos los futbolistas. Associazione Italiana Calciatori – Asociación italiana Futbolistas – asocia desde 1968 a los futbolistas profesionales y desde 2000 también a los aficionados, a las futbolistas y a los jugadores de fútbol sala. Con más de 16.000 asociados, es la única Asociación de categoría existente en Italia.

AIC forma parte de FIFpro, el sindicato mundial de los futbolistas, integrado por Asociaciones de categoría de la mayoría de los países.

En cada equipo hay un Representante AIC, que a menudo es el capitán, o uno de los veteranos, y hace de referente para todos los asociados del equipo y de intermediario encargado de las comunicaciones con la estructura de la Asociación.

El actual Consejo Directivo es presidido por Damiano Tommasi, Presidente de AIC desde 2011. A continuación mencionamos a los componentes del Consejo Directivo que representan a todas las categorías de asociados: Serie A, Serie B, Liga Pro, Aficionados, Fútbol sala y Fútbol femenino.

Entre los servicios ofrecidos por AIC, indudablemente pueden ser de tu interés:

- ✓ **Asistencia legal** a través de la Oficina Legal de la Asociación y sus Abogados Fiduciarios en todo el territorio nacional;
- ✓ **Asesoramiento sobre previsión** y gestión de asignaciones al Fondo de Fin de Carrera*;
- ✓ Abono gratuito a la **App de Wyscout** con uso personalizado del servicio de Video Analysis conocido a nivel internacional;
- ✓ Servicios y descuentos aplicados por nuestros socios comerciales (www.assocalciatori.it) en ámbito **médico y de seguros**, por el Crédito deportivo;
- ✓ Cursos de **formación** post-carrera y para futbolistas en actividad;
- ✓ Conexión con la Asociación de futbolistas de tu país de origen (o de tu última proveniencia) para aclaraciones o por problemas de cualquier naturaleza.

La inscripción anual en AIC te dará la posibilidad de aprovechar todo esto y otras actividades sobre las cuales puedes informarte en el sitio institucional www.assocalciatori.it o pidiendo información al número +39.0444.233233.

Como ves, es muy sencillo entablar un contacto directo con AIC y con los colaboradores, que a su vez están continuamente en contacto con los representantes de equipo para las actualizaciones o por cualquier problema que pueda surgir durante la temporada.

La máxima disponibilidad de AIC está garantizada por el hecho de ser la **Asociación de Futbolistas** fundada por iniciativa de los jugadores del equipo nacional en el lejano 1968, desde entonces al servicio de esta profesión tan bella como llena de insidias personales y profesionales.

Feliz permanencia en nuestro país, muchos éxitos con tu trabajo y gracias por escuchar.
¡Te esperamos entre nuestros asociados!

* Cada año, parte del sueldo se destina a una asignación que podrás retirar una vez concluido el contrato con la sociedad deportiva en Italia. Recuerda que los montos de las asignaciones deberán ser solicitados al Fondo.